A'H'S'G'R

Volume 45, Issue 1 January-March 2024



Mark Your Calendar

January 20 - Catherine the Great Film

February 17 - Undecided

March 16 - Undecided



Catherine II, the Great

Empress of Russia

AHSGR Oregon Chapter P.O. Box 55218 Portland, OR 97238-5218

oregonahsgr.org

AHSGR Oregon Chapter Newsletter Chronicle Unserer Leute



Officers: Donna Tetrault, President, Ed Wagner (not shown), Vice President, Marilyn Schultz, Secretary, Jim Holstein, Treasurer,

Directors: Joan Porter (not shown), Carole Hayden, Michael Frank

Oregon Chapter Officers and Directors were installed Saturday, December 9th during the Christmas potluck at the home of Marilyn Schultz in West Linn, Oregon. Thank you Marilyn for providing the venue for this get-together.



HAPPY NEW YEAR

INSIDE THIS ISSUE

01	2024 Officers; Christmas Potluck
02	Carole's Message; Newsletter Recognition
03	Survey Review; President's Message
0 4	AMENDMENTS TO CHAPTER BY-LAWS
05	BOB THORN; KAUTZ BAND
06-08	Newsletter Index Subset
08-09	Some of my Memories—Kathryn Miller Bade
10	Memories by Carl Schreiner
11	Miscellaneous by Elaine Frank Davison
12	NPRR Section House; Whitehouse Crawford Co
13	Membership Form
14	CHAPTER OFFICERS AND DIRECTORS

Winter 2023

Carole Nees Hayden

Outgoing President's Message

As the end of my second term in office as President of the Oregon Chapter swiftly approaches, I wish to take this opportunity to thank you all for your support over the past four years. It has been an honor for me to serve in this capacity. Preserving and maintaining the history and memory of our remarkable and inspiring heritage is important to me as I know it is to all of you as well. During my tenure we faced the challenges of the covid pandemic and the closing of Concordia University which precipitated the loss of the



Center for Volga German Studies. And while we are so happy that the pandemic is behind us, we still strongly feel the loss of the CVGS. To compensate in a small way we are slowing building up our "traveling library" of basic research materials and making them available at our monthly chapter meetings. Attendance has still been low after the pandemic, and we are hoping that our numbers each month will increase as we continue to strive to present worthwhile programs of broad interest.

I'm very happy to be turning the presidency over to Donna Tetrault, a long-time board member, who is going to do a fabulous job. Working with her has been a pleasure, and I hope you will all get to know her.

I'm not going anywhere, so I still plan to see you at our chapter meetings. Come and join us!





I wish to express my gratitude to both Devon LaSalle and Heather Arndt Anderson for their efforts in providing newsletters for the chapter in recent years. I realize the amount of effort expended by these two talented individuals and am proud they stepped up to volunteer.

Michael Frank

American Historical Society of Germans from Russia Honoring our Past Embracing the Future



SURVEY REVIEW

A big THANK YOU to all of you who responded to our recent survey. We like hearing from you, and your thoughts, ideas and desires for our Oregon Chapter are important to us. We will take all of your comments into consideration as we plan our future programs.

As many of you live far from central Portland, which prevents you from ever joining with us in person, we will definitely be considering more presentations where you could join with us via ZOOM.

Knowing that all of us have busy lives with different schedules, there will never be a perfect time for our meetings. But, for now, we will be sticking with Saturday afternoons as that works out best for our gracious host-St. Michael's Lutheran Church.

It appears there is interest in all aspects of our history, so we will keep that in mind as we plan new programs.

Thank you again to those who participated in the survey. Please feel free to contact us at any time with questions or suggestions (or even complaints!). The Oregon Chapter exists to serve you!

oregonahsgr@gmail.com

President's Message

Well, 2024 is here and sounds as though Winter weather will soon be upon us. As the newly elected Oregon Chapter president, I look forward to seeing all of you at our chapter meetings. I have big shoes to fill as Carole Hayden has now stepped into the position of Director. I personally, thank her for her years of service as chapter president. If you have interests and or suggestions on programs you would like to see, please reach out to let us know. Respectfully,

Donna Tetrault



We welcome our new slate of officers and directors for 2024. They will be working all year to bring to you **the** best that any AHSGR chapter can deliver. If you have ideas or articles which you would like to see published, please contact any officer, board member, or the newsletter editor, Michael Frank.

Amendments to Chapter by-laws:

AMERICAN HISTORICAL SOCIETY OF GERMANS FROM RUSSIA – OREGON CHAPTER

Proposed Amendments to the By Laws (October 2023)

Current wording from the By Laws in BLACK

Proposed changes in RED

ARTICLE II MEMBERSHIP

3. Membership in Chapter shall be contingent upon membership in AHSGR. Membership in the Chapter is not contingent on membership in AHSGR, but it is strongly encouraged.

ARTICLE VII OFFICERS

- 4. The officers of the Chapter shall be:
- c. Second Vice-President
- Shall exercise all the functions of the First Vice-President in his/her absence or disability.

Eliminate this position entirely.

ARTICLE VIII DIRECTORS

Six members in good standing shall be elected, from the general membership, to join the elected officers in making up the Board of Directors.

At least four members in good standing shall be elected, from the general membership, to join the elected officers in making up the Board of Directors.

3. Each Director shall:

a. Assist the President in carrying out the various functions of Chapter whenever needed. Assist the President in carrying out the various functions of Chapter whenever needed, including the planning of Chapter programs.

ARTICLE IX COMMITTEES (As Needed)

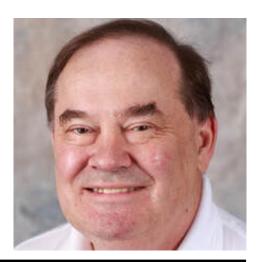
ARTICLE X ELECTIONS

1. THE SIX (6) Elected Directors shall constitute the Nominating Committee.

THE FOUR (4) Elected Directors shall constitute the Nominating Committee.

Bob Thorn

It was recently learned that past Oregon Chapter president Bob Thorn had passed away. He served in that capacity from 2018-2019. Nothing further is available at this time. If more information becomes available, please pass it on to a chapter officer or the newsletter editor. Thank you.





This picture of the band in Kautz courtesy of Carl D. Frank, son of J. David Frank, the author of the original Kautz map.

Newsletter Index

I have gone back into previous issues of Oregon Chapter newsletters (from 2013) to provide an index of articles over the years. The full index will be made available on the Chapter's website under NEWSLETTERS (www.oregonahsgr.org/newsletter.html). Using your browser, you should be able to search newsletter topics with ease. The following is a subset list of the topics that will be posted on the website...

2013 Mar/Apr	Charles & Janice Baker - Our Trip to the German Volga River Region
2013 May/Jun	Dr. Rodney J. Fink - Roots in Dietel, Russia
2013 May/Jun	Lois Klaus
2013 Jul/Aug	Schneidmiller Family in Walla Walla, Washington
2013 Jul/Aug	Recollections of my Grandfather, Adam Schell (by Tanja Schell)
2013 Jul/Aug	Steve Schreiber - German Russian Immigrants that Settled in Portland
2013 Sep/Oct	German American Society - Portland, Oregon
2013 Nov/Dec	German American Society - 250th Anniversary Celebration of 1st VG Village
2013 Nov/Dec	Frohe Weihnachten - Christmas Traditions in Norka, Russia
2013 Nov/Dec	Shirley Hurrell - Presentation of her September Trip to Russia with Photos
2013 Nov/Dec	Kautz, That Far Away Place
2014 Jan/Feb	2013 Chapter Christmas Party
2014 Jan/Feb	New Year's Traditions - Steve Schreiber
2014 Jan/Feb	Volga Village Founding Dates
2014 Mar/Apr	Frieda Reinhardt Flegler
2014 Mar/Apr	Volga Germans - Village Establishment in Russia
2014 Mar/Apr	Catherine II Visiting Ice Mountain
2014 May/Jun	Yulia Tsymbal - AHSGR Archive Special Projects Coordinator
2014 May/Jun	Roy Conrad Derring - Presentation
2014 May/Jun	Spotlight: Helen Roloff
2014 May/Jun	Anniversary of the Founding of Dobrinka - 1764
2014 Jul/Aug	President's Message - Steve Schreiber
2014 Jul/Aug	AHSGR President Bob Wagner Visits Portland
2014 Jul/Aug	Spotlight: Florence Bauder
2014 Jul/Aug	Norka Outreach, Database Project, Newsletter and Census Records
2014 Sep/Oct	Mila Koretnikov Presentation
2014 Sep/Oct	Helen Roloff (1926 - 2014) Rest in Peace
2014 Sep/Oct	Volga Starvation Letter
2014 Nov/Dec	Heather Arndt Anderson - Food Traditions
2014 Nov/Dec	Spotlight - Zane and Lela Miller
2014 Nov/Dec	German-Russian Timeline (Part 1)
2014 Nov/Dec	Back to Russia: One Family's Story (Pastor Alexander Scheiermann)
2014 Nov/Dec	Volga-German Colony of Dietel
2014 Nov/Dec	German Butterball Soup Recipe
2015 Jan/Feb	Bruno and Isolde: A Story of Great Courage (by Thelma Wiest)
2015 Mar/Apr	Spotlight - Lois Kathryn Klaus
2015 Mar/Apr	Elaine Frank Davison's Trip to Russia - 1991

Newsletter Index, continued:

2015 May/Jun	Dr. Eric Schmaltz Presentation
2015 Sep/Oct	Volga-German Research - by Michael Frank
2015 Nov/Dec	Walla Walla Germantown Celebration
2015 Nov/Dec	Spotlight: Shirley Hurrell
2016 Jan/Feb	Norka Research
2016 Mar/Apr	Tanja Schell Presentation
2016 Mar/Apr	Dick Spady (1923-2016) - Rest In Peace
2016 Jul/Aug	My Volga-German Tour in August
2016 Sep/Oct	1941 Russian Deportation Decree - 75th Anniversary
2016 Sep/Oct	Michael Frank - My Journey to Russia
2016 Nov/Dec	In Memoriam: Lois Klaus, Mary Jane Wagner, Darlene Vanderbeck
2016 Nov/Dec	Kathy Bartels Stahlman: Volga-German Tour
2017 Jan/Feb	Discovering my Burbach Family Origins in Germany
2017 Jan/Feb	Oregon Chapter Lifetime Achievement Award Winners
2017 Mar/Apr	Tanja Schell: Letters from Russia
2017 Mar/Apr	George Jerome Krieger (1931-2017)
2017 May/Jun	Tanja Schell Biography
2017 May/Jun	Spotlight: Harold and Loretta Kammerzell - Childhood Sweethearts
2017 May/Jun	Loretta Kniss Kammerzell (1936-2017) - Rest In Peace
2017 May/Jun	Volga-German Villages - 250th Anniversaries
2017 Jul/Aug	GROW Picnic - West Linn, Oregon
2017 Jul/Aug	Don Ginter's Passing
2017 Jul/Aug	Jim Holstein: My Volga German Grandparents
2017 Jul/Aug	Memories of Grandma, by Patricia Bethke Bing
2017 Sep/Oct	Oregon Chapter AHSGR - GROW: Joint Program
2017 Nov/Dec	Tanya Bushnell
2017 Nov/Dec	Anschutz: A Family Legacy
2018 Mar/Apr	Far From Home: The Search for a Better Life
2018 May/Jun	Vale, Arthur Flegel
2018 May/Jun	Recipe Corner: Volga German Bierocks
2018 Jul/Aug	Recipe Corner: Even Kloese
2018 Jul/Aug	More to Ancestry DNA than Ethnic Make-up
2018 Sep/Oct	A Family Affair: Portland Businesses
2018 Sep/Oct	CVGS, by Roger Burbank (Burbach)
2018 Sep/Oct	Recipe Corner: Roggen Brot (Rye Bread)
2019 Jul/Sep	Upcoming Events: 50th AHSGR Convention, Oktoberfest at German American Society
2020 Jan/Mar	In Memoriam: Bill Wiest and Jack Rimerman
2020 Jan/Mar	November Program Recap - Video: "The Immigrant Woman"
2020 Apr/Jun	Reinhold Klein: Obituary (First Person), continued
2020 Jul/Sep	Bierocks Recipes
2015 May/Jun	Spotlight - Harold and Loretta Kammerzell
2015 May/Jun	Bruno Reule Presentation - A Young Boy's Survival in War-torn Europe

Newsletter Index, continued:

2015 Jul/Aug	1765 Emigration to the Volga
2015 Jul/Aug	AHSGR Council of Northwest Chapters - Leavenworth, Washington
2015 Sep/Oct	Spotlight - Irene Elisabeth Krieger Schafer
2015 May/Jun	Spotlight - Harold and Loretta Kammerzell
2015 May/Jun	Bruno Reule Presentation - A Young Boy's Survival in War-torn Europe
2015 Jul/Aug	1765 Emigration to the Volga
2015 Jul/Aug	AHSGR Council of Northwest Chapters - Leavenworth, Washington
2015 Sep/Oct	Spotlight - Irene Elisabeth Krieger Schafer
2021 Jan/Mar	From the Editor - Heather Arndt Anderson
2021 Jan/Mar	In Memoriam - Shirley Hurrell
2021 Jan/Mar	In Memoriam - Roy Derring
2021 Apr/Jun	Remembering Albina and Alberta Public Markets
2021 Apr/Jun	Recipe: Frankfurt Grüne Soße
2021 Oct/Dec	Recipe: Apfelkuchen
2022 Jan/Mar	In Memoriam: Isolde Reule
2022 Jan/Mar	In Memoriam: Dr. Arthur Wiens
2022 Apr/Jun	In Memoriam: Norman Koch
2022 Apr/Jun	Recipe: Sieben Kräutersuppe
2022 Jul/Sep	In Memoriam: Dennis Lee Zitterkopf (April 24, 1939 - July 9, 2022)
2022 Oct/Dec	Upcoming Events: Donna and Steve Tetrault: Germany Tour Recap
2022 Oct/Dec	Upcoming Events: Carolyn Schott: From Church Archives to KGB Archives
2023 Mar/Jul	2023 Germany Tour with Brent Mai and Mila Koretnikov
2023 Mar/Jul	In Memoriam: Roger Weitzel
2023 May/Aug	In Memoriam: Jean Adele Roth

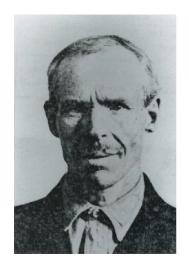
(In the online version of the Newsletter Index, there will be over 500 items from which to

choose)

Some of my Memories

Kathryn Miller Bade

They were engaged to be married, but my Father was drafted into the Russian Army, so my Mother stayed at home with her parents (in Kautz) and helped them with the farm work. After the four years were up, the Russians tried to force Dad to serve an additional four years, but he deserted, and after he and my mother were married, he left for the United States, where he had relatives in Walla Walla. My mother told us many times that had he been caught before he escaped Russia, he would have been shot as a deserter.





They arrived in Walla Walla in 1905, where Dad got a job at Whitehouse Crawford Lumber Company as a cabinet maker. He had learned his trade in Russia, and while in the Army, had made gun stocks and other items for the Russian officers. With the extra money they paid him, he was able to buy some of the pastries he loved...he hated the black bread and cabbage soup they served in the Army. I don't remember ever seeing Dad eat dark bread, though he used to like the cabbage soup that my mother made.

My parents lived in Walla Walla until 1919, and during those years, eight children were born to them...Al, Emma, Carl, Jacob, Kathryn, Bertha, William and John. In late 1919, we moved to a fruit ranch near State Line, Oregon, where the three youngest sons were born, Herman, George and Albert. Dad continued working at Whitehouse-Crawford, commuting the seven miles. Early mornings and late evenings found him working around the ranch. Dad never understood farming, but he was always willing to try something new. At various times we were in the dairy business, chicken business, greenhouses, and even operated a fruit stand, selling our own produce, as well as trucking some from Yakima.

About this time, Dad also worked as a pattern maker for the Walla Walla Iron Works. In between all this activity, he also found time to remodel our house. Dad never seemed to understand horses, though we owned quite a few during those early years on the farm.

He was one of the first farmers in our area to buy a tractor, a Cletrac. It worked fine, except when the tracks slipped off, which was often, and at the most inopportune time. I still remember Carl dredging out the creek when the tracks slipped off, and he spent hours working in the water, putting them back. Dad had built a huge waterwheel, which he used to pump water out of the creek onto a five-acre plot which he had diked, in order to leach out the alkali. It must have worked, as the land, which was all salt grass, later produced sugar beets and lush stands of alfalfa. I remember the dikes and how we loved to run around the tops, which were just wide enough to walk on single file. The dikes had to be patrolled regularly, to watch for leaks, and we had plenty of them. Our house was in a direct line of the diked land, and every time there was a leak, our basement filled with water. About this time, Dad broke his wrist while trying to crank our Model-T, but that didn't stop him from using a shovel with one hand to repair dikes.

During World War II, seven of my brothers served in the Armed Forces. The local newspaper ran a featured story, complete with pictures; we were the only family who had that many serving at the same time. My brother Jacob was killed in the Philippines June 5, 1945, just two months before the war ended

During the war years, with no boys at home to run the farm, Dad leased the farm, and he and Mom moved back to Walla Walla. After the war was over, my brothers John and Herman took over running the farm.

Dad built a workshop in the basement of his house and continued building cabinets, furniture and doing all kinds of repair jobs. He had such a true eye that he could duplicate the most intricately carved chair or table leg, just by looking at it. His tools were crude, and lots of them were homemade, but with them he could make anything that was made of wood. He once made a violin that could be played by a left-handed person, which Dad was. I remember Mom describing it to us and it must have been beautiful. He also repaired some things that were not made of wood; I remember especially a beautiful Bible that he repaired for Rev. D. K. Schmidt. I also remember a huge China doll that belonged to Mrs. Conrad Gettman, which he repaired so that you couldn't see where it had been broken. He propped it up on the warming oven of our old Monarch range to dry overnight. In the morning, as Mom was fixing breakfast, she accidentally knocked it to the floor, where it broke into so many pieces it was impossible to repair. I'm sure it was hard for Dad to explain to Mrs. Gettman what happened.

My Mother loved flowers, but it wasn't until she moved back to Walla Walla that she had time to raise them. At this time, she also taught herself to crochet and made potholders for all of us. I still have some that she made. She taught herself to read the English language by helping my youngest brother Albert with his school work.

She passed away April 19, 1955, and my father August 28, 1962.



MEMORIES

by Carl Schreiner

My father, **Johann Adam Schreiner**, was born in Kautz on the Volga, July 23, 1877 to Johann Adam and Katherine Schreiner. His father was a businessman and a farmer, and young Adam learned to work at an early age. As a young man, he worked in his father's shop making Butz machines, "grain cleaners". His father traveled as far as the Black Sea to sell them.

On December 30, 1897, he married Catharina Elizabeth Steinmetz. She also worked in the shop. I've heard her tell how they polished the wood until it was smooth as a baby's skin, and then varnished them like a fine piece of furniture. The finished machines were very beautiful.

One interesting thing was that their weddings were different from ours. A whole group would marry in the same ceremony, and then they would ride through the village in a large sled. Catharina froze her ears that night. She never forgot how it hurt.

Because the Russians started interfering with their freedom, many Volga Germans became dissatisfied and started coming to America. Adam's brother George was first in his family to come. He settled in Walla Walla.

In 1904, Adam, Catharina, and six-year-old Adam Jr. came to America, and to Walla Walla. They bought George's house at 224 W. Maple. He worked for a while for George doing construction work. He then went to Whitehouse Crawford Lumber Co. where he spent the next 40 years.

While they lived on Maple Street, George, Carl, Henry, Rose, Martha and Ruth were born. They then bought a house at 815 S. 3rd from *Con Frank, where they lived the rest of their lives. David was born after they moved in on 3rd St. In 1938, David was killed in an auto accident, a tragedy from which they never fully recovered.

The German people had a most pleasing habit of visiting from house to house in the evenings. On summer evenings, there was always a porch-full somewhere. Other times they visited inside. In the early years, when they were younger and more carefree, someone was sure to have an accordion, and there would be much music and singing. Adam and his brother Philip were very adept at doing the Russian dance. Many times before the evening was over, they would don their fine Russian boots and dance---on the tables, no less. I've been told they did that strenuous and complicated dance better than professional Russian dancers!

Adam's father was a wealthy man. He was a real businessman and many people worked for him. About 1921, the Russians were harassing him and confiscated his property. He owned one of a few brick houses in the area. They took it and made it into a school. They even had him before a firing squad, but his neighbors and former employees pleaded for his life and he was released. He started for America with some of his family and other relatives. In Poland, they ran into an epidemic of typhus and he died. A daughter-in-law (Eva Bauer Schreiner) and her four children were stranded. Finally, through a Mr. Wesley Dietrich, who lived in Berlin, the Walla Walla Schreiner brothers were able to get her and her children into this country.

Miscellaneous By Elaine Frank Davison

The new AHSGR Journal had arrived at Uncle Bill's, and he had been reading it. He said there was a lot of interesting information in it. I told him I had not received mine yet. He said my name was mentioned in this issue, and we looked for it and found it in an article by Art Flegel.

One of the articles in the new Journal was on bloodletting...I told Uncle Bill that I remember Mama talking about using leeches for bloodletting, and he faintly remembered this, that someone would put leeches on an area of a sick person, and the leeches would fall off when they were full of blood. He tried to remember the word for this, and he said "Schrebbe" was the only word that would come to him, but he wasn't sure this was the right word.

There was another article in the Journal which mentioned it was important to find out the memories of leaving Russia, and also on the boat. I asked Uncle Bill if there was any religious ceremony, and he didn't remember. I asked him about personal belongings, and he said they didn't know what suitcases were, like we have now, they tied their belongings together with ropes, and they had several bundles of clothing which they brought, and they also brought a samovar and a "feather tick" with them. When they had to change trains in Chicago, their belongings were unloaded from the train on to a horse drawn wagon, for freight to be transferred, and the samovar was wrapped in a wheat sack from the old country, and the train people threw it onto the wagon, and then threw something heavy on top of it, and smashed the samovar, so that it was no good anymore.

"Wanns will, finds mir net"...when you want something, you don't find it! Uncle Bill said this when he was looking for a certain article in the Journal.

The German men wore sheepskin coats, called Pelz. Uncle Bill said that over the "Pelt" they wore an outer covering called "Dulup" (dooloop), which covered them from head to toe for wearing in the wintertime for protection against the snow and wind, the terrible cold. Dave asked Uncle Bill about Dad escaping from Russia, and I also asked him if it was possible Dad wore a Pelz over from Russia, as Dad had one, and brother Bill used to wear it in parades here in Walla Walla.Uncle Bill said the Jews "brought out Dad's group"...Dad escaped underground from Russia...it took him 6 months traveling underground to get from Kautz, Russia, to Bremen, Germany where he got on the ship for America. Uncle Bill said the "Jews" brought them out. They were captured on one occasion and taken to Wilna, Poland, and went before a court. One of the "Jews" told the German people to be sure and not let the Russians know they understood the Russian language. One of the officers in the court kept talking to the German people in Russian, and nobody would answer. Finally, he let them know he recognized one of the men as having served under him in the Russian army, and knew that he could understand Russian ... they could no longer hide the fact that they understood the language.

As they were being marched to the depot, (they were ordered to return to Kautz), one of the "Jews" who helped them to escape suddenly appeared and shouted "SPRING...SCHNELL!!" (run, quick), and he hid, and then another "Jew" appeared from somewhere else and shouted the same thing, causing enough commotion to allow them to escape again. This story helped me to understand more about my father's respect for the Jewish people.

When Dad finally arrived in America, he was so sick ... he had been very seasick on the boat, and (as he told me years ago) he never got anything to eat on the boat all that time ... he was so weak from being so very sick and hungry, that every time he found his way to the dining area there was no food left ... the Cossacks were on the ship too, and they had long baggy pants with deep pockets, and they filled their pockets with food so that they would have something to eat later ... so there was never any food for my father. Uncle Bill mentioned he remembered Dad talking about this too, and that Dad was hospitalized for several weeks in Baltimore after he got off the ship in Baltimore. We had heard this before too, but didn't know how long he was in the hospital.

Uncle Bill also remembered that Dad escaped from Russia with the Grosse Frank from Billings, Montana. He was Mrs. Hilderman's brother. Small world!!

This was the end of my visit with Uncle Bill today. He has not been well, in fact he has had recurring pneumonia since May of this year.

Elaine Frank Davison

September 4, 1980



N.P.R.R Section House N. 2nd, Walla Walla, Washington About 1910

(L-R): Henry Schneidmiller, J. George Frank and two unidentified friends (on right).

Whitehouse-Crawford Planing Mill - Walla Walla, Washington

Picture taken about 1910-1912



AHSGR Oregon Chapter Membership Renewal Form

Membership fees are for a calendar year that renews each January 1st.

Annual dues for the AHSGR Oregon Chapter membership are \$25.

Name(s)			
Address			
City	State	Zip Code	
	E-Mail		
I want my Orego	on Chapter newsletter delivered electronically.	Yes	No
I want to receive	my Oregon Chapter newsletter in the mail (paper copy)?		
	serve our membership more effectively, please list all of y	our German Russ	sian family
	o serve our membership more effectively, please list all of y of the villages that you believe your ancestors are from:	our German Russ	sian family
surnames and all	of the villages that you believe your ancestors are from:	our German Russ Annual Dues: Additional	
	of the villages that you believe your ancestors are from:	Annual Dues:	sian family \$25.00
surnames and all	of the villages that you believe your ancestors are from: Surnames	Annual Dues: Additional	

Please make all checks payable to **AHSGR OREGON CHAPTER** and send your membership dues and application to:

AHSGR Oregon Chapter PO Box 55218 Portland, OR 97238-5218

You can also send dues & donations electronically via PayPal to our chapter email address:

oregonahsgr@gmail.com

The Oregon Chapter of AHSGR is a tax-exempt nonprofit organization organized under the Internal Revenue Code 501(c)(3). As such, your dues are tax deductible to the extent allowed by law. (Federal Tax ID # 93-1313164).

Additional dues are required for <u>membership in the AHSGR International Organization</u>. (See http://www.ahsgr.org/membership.htm for current International membership levels and dues). Please remit International dues directly to AHSGR headquarters at 631 D Street, Lincoln, NE. 68502-1199.

AHSGR OREGON CHAPTER P.O. Box 55218 Portland, Oregon 97238-5218

Address

Address

City

State, Zip



The American Historical Society of Germans from Russia is an international organization dedicated to the discovery, collection, preservation, and the dissemination of information related to the history, cultural

heritage, and genealogy of Germanic settlers in the Russian Empire and their descendants.

Chronicle Unserer Leute

(Chronicle of Our People) is published bimonthly by the Oregon Chapter of AHSGR.

Members can find the current schedule of chapter events and newsletters on our Facebook page at: facebook.com/groups/AHSGR.Oregon/

Oregon Chapter Website oregonahsgr.org

Chapter Officers

President:

Donna Tetrault junebaby59@comcast.net

First Vice President:

Ed Wagner Michael Frank

Second Vice President:

Vacant Carole Hayden

Secretary:

Marilyn Schultz Joan Porter

Treasurer:

Jim Holstein 503-367-1757

Jimholstein@gmail.com

Newsletter Editor:

Michael Frank dm48@comcast.net

Directors

Roz Rockweit

Vacant